

2-8-7

30

叢書  
歷史  
埃及近世史

歷史叢書

第一集  
第九編

埃及近世史

上海商務印書館印行

光緒二十九年六月首版

定價洋

書經  
存案  
翻印  
必究

原著人 日本柴四郎

重譯者 鄞縣章起謂

校勘者 陽湖楊瑜統

印刷者 商務印書館

發行者 商務印書館

上海鐵馬路橋北錢業會館西文昌閣隔壁

上海棋盤街中市

總發行所 上海商務印書館

埃及近世史序

歐洲有新名詞曰帝國主義曰民族主義。今之言政治學者莫不宗尚之矣。嗚呼。其亦知此兩言者。卽歐人兼併弱國。殲除異族之具乎。帝國主義以推廣勢力爲尙。故不妨逞強以凌弱。民族主義以區別種類爲旨。故不妨黨同以伐異。他國崛起有害於己之權利。則思有以遏抑之。遏抑之不甘。反而自新。欲師我之長以補其所短。則又思有以誘惑之。至悟爲誘惑。慨然於外人之不足恃。轉而謀抵制之策。甚者屈極求伸。欲盡恢復其已失之權利。則又思有以鈐束之。而摧殘之事。苟可以利其國而惠其民。雖墟他人之宗社。奴他人之子女。亦所不恤。蓋悖理蔑義之行。而以爲名正言順也久矣。謂予不信。請觀埃及。

當歐亞非三洲之衝。而扼東西往來之孔道者。非埃及之形勢耶。開化經六千餘年之久。而三角針石諸塔。煥然爲宇宙大觀者。非埃及之文明耶。尼羅流域。土脈豐厚。民俗醇良。重德義而篤親愛。觥觥乎世界名國也。阿梨奮興。抗土自立。盡心民事。欲馴至於富強之域。使當其兼治敘利亞之日。而英國不必讒之土皇。使土皇悔悟。暗與接濟之時。而英俄奧普不必聯軍以相逼。安見埃及山河。不再造於阿梨之手乎。卽不能而失之。東隅者收之桑榆。亞刺伯侯之扶植國民。改革內政。亦埃及之一大

轉機也。英法二國苟自悟其前日之非，幡然改圖，不復爲無理之干涉，則民氣旣伸，內亂自平，蝸唐沸羹之餘，未始不可重見天日。阿梨之志不能繼之於亞伯拉罕者，或可竟之於亞刺伯也。吾於此不能不悲二人之遇矣。

今夫已敝之屋，苟修葺完固，本嘗不可以禦風雨也。病後之體，苟療治平復，未嘗不可以犯寒暑也。阿梨知列國窺伺，長無已時，卽事事受命，終必藉端生釁，以求遂其大欲，故歸地之和約方成，而傳國之遺書已具。繼其位者苟能恪守先訓，思患預防，毋鄙棄國俗而不知有己，毋偏信輕聽而甘爲人用，歐人雖橫，將無可乘之隙。卽至今日而金甌無缺焉可也。吾不知酬應外人，有何裨益，而塞德必以順從爲事，外人毀譽何足輕重，而億斯米爾必以揣摩爲能，大而典章制度之繁，小而居處服御之末，凡可以得歐人之歡，來歐人之頌者，無不極意迎合，惟以不獲盼睐爲懼。彼歐人者，挾其國界種界之見，因勢利導，故爲逢迎，始焉腴削其國力，終焉攘竊其政權。至政權旣得，而其所以報我者，乃大反乎之我所施。吾想億斯米爾遜位出宮，潛然隕涕之時，未嘗不自悔其設計之太左也。夫使媚外之效，而果能不失其富貴，則自其一身言之，猶有枉尋直尺之可爲，乃並此而亦不可得，則又何必爲此卑鄙齷齪之行，而自褻其獨立自主之尊乎。

抑吾聞之。必有至誠惻怛之意。而後可以言變法。必有卓立不移之概。而後可以言維新。否則未有不召亂而速亡者。埃及學校四千八百餘所。生徒十萬九百餘人。且由男子以及於女子。不可謂非改良教育也。撤領事裁判之權。所用民法商法治罪法。無一不折衷於拿破崙之成憲。不可謂非修明法度也。內則集權中央。有內閣外務內務司法大藏軍務諸省。外則地方自治。有郡長市長村長委員諸職。不可謂非講求治術也。變易農法。獎勵工商。鐵道運河燈臺電信橋梁諸大工業。無所不備。不可謂非挽回利權。輸進文明也。乃他人行之。無不足以致太平。而埃及行之。匪獨無以救貧弱。且將不免於敗亡。豈其事之有效。而不效耶。毋亦誠意未孚。不務其實。而務其名。徒以爲塗飾耳目。娛樂外人之用。未行之先。不暇推究。既行之後。遂無不一與國勢民情相觸。以至潰敗決裂。而不可收拾也。既種是因。應結是果。縱極慘酷。於人何尤。特是埃及已矣。而歐洲之帝國主義。民族主義。已由近東而推至遠東。凡與接爲構者。能無履霜堅冰之懼乎。雖然。吾不患他人之以埃及待我。而特患我之甘爲埃及也。光緒二十九年三月涉園主人序。



# 漢文教科書

綱鑑易知錄

清史攬要

國史初級教科書

普通新歷史

支那新歷史

西學新歷史

小學萬國地理新編

新說教授學

普通珠算課本

農語

理財學課本

繪圖文學初階卷一至卷四

繪圖地理初階卷五至卷六

新編地理問答上下集

伊索寓言

中國通覽

礦物學教科書

和文漢譯讀本卷一至卷四

和文漢譯讀本卷五至卷七

## 和文教科書

## 政學叢書

政治學上下編全

萬國憲法比較

萬國國力比較

每部洋壹元四角

每部洋四角

每部洋三角

每部洋三角

每部洋三角

每部洋五角

每部洋五角

每部洋一角五分

每部洋一角

每部洋一角

每部洋五角

每部洋一角五分

每部洋一角五分

每部洋一元四角

每部洋三角

每部洋五角

每部洋二角

每部洋二角

每卷洋一角五分

每卷洋一角五分

歐美政體通覽

歐洲財政史

德國學校制度

理財學精義

近世陸軍

日本學校章程彙編

日本監獄法

憲政論

普魯士地方自治行政說

亞美利加洲通史

世界近世史

希臘史

東西洋倫理學史

蘇格蘭獨立史

法蘭西史

日本近世豪傑小史

俄羅斯史

歐洲最近政治史

埃及近世史

英國度支考

國債論

## 財政叢書

## 地理叢書

## 帝國叢書

## 帝國主義

每本洋二角

每本洋貳角

每本洋四角

每本洋四角

每本洋四角

每本洋八角

每本洋四角半

每本洋四角五分

每本洋二角五分

每部洋七角五分

每部洋八角

每部洋七角五分

每部洋六角

每部洋六角

每部洋貳角

每部洋三角五分

每部洋五角

每部洋五角

每部洋五角

每部洋四角半

每部洋四角半

每本洋四角

每本洋二角五分

每本洋二角五分

每本洋七角五分

每本洋四角

每本洋二角五分

每本洋二角五分

每本洋七角五分

每本洋一角

地方自治財政論  
各國國民公私權考  
各國憲法略  
揚子江

每本洋三角半  
每本洋五分  
每本洋五分  
每本洋一角

### 戰史叢書

義大利獨立戰史  
飛獵濱獨立戰史  
普奧戰史  
法國革命戰史  
美國獨立戰史

每本洋四角  
每本洋三角  
每本洋五角  
每本洋四角  
每本洋肆角

### 普通學問答

富國學問答  
地文學問答  
普通博物問答  
學校管理問答  
中國歷史問答  
世界歷史問答  
新編生理學問答

每本洋五分  
每本洋三角  
每本洋三角  
每本洋二角  
每本洋二角五分  
每本洋二角五分  
每本洋二角五分

### 說部叢書

經國美談前後編  
廣長舌  
造化機新論  
繡像小說  
佳人奇遇

每部洋五角  
每本洋三角  
每本洋二角五分  
每期二角  
每本洋七角

明治政黨小史  
**傳記叢書**

每本洋五分

李鴻章傳  
克萊武傳  
拿破崙傳

每本洋二角五分  
每本洋四角  
每本洋四角

### 輿圖

亞細亞東部輿地圖  
清韓三國戰要圖

每張洋一元五角  
每張洋三角

### 雜誌

俄租遼東暫行省治律  
海參崴公董局城治章程

每本洋二角  
每本洋二角半

### 續出各書

夢遊二十一世紀  
尼羅海戰史  
萬國商業歷史  
德國工商勃興史  
納爾遜傳  
生理學教科書  
瀛寰全志  
化學  
日本明治法制史  
世界文明史

每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋  
每本洋

以上數種實為華英各文最新最要之書，須家置一編如蒙 惠顧請即至上海棋盤街中市 C 字四百三十一號面議  
函購亦可一概須先寄書價原班回件不悞書價劃一小洋照貼批發從廉此啓

埃及近世史目錄

第一章 總論

第二章 謨罕麥德阿黎

第三章 希臘之役

第四章 土耳其之役

第五章 土耳其第二役

第六章 謨罕麥德阿黎暨亞伯拉罕之治績

第七章 亞巴斯

第八章 塞德

第九章 億斯米爾

第十章 蘇彝士河

第十一章 裁判構成

第十二章 財政紛亂

第十三章 租稅及農民

第十四章 商業工藝

第十五章 宗教

第十六章 風俗

第十七章 教育及禁止販奴

第十八章 自治之政

第十九章 行政內情

第二十章 寄居之外人

第二十一章 埃及之西教

第二十二章 開羅

第二十三章 查比克

第二十四章 國民黨之運動上

第二十五章 國民黨之運動中

第二十六章 國民黨之運動下

第二十七章 結論

埃及近世史目錄終

埃及近世史

第一章 總論

埃及一國扼亞細亞亞非利加歐羅巴三洲之咽喉其商業握世界之重心使善自整頓不難追古代亞歷山德之繁盛也其形勢據全地球之要害若以一艦遮遏蘇彝士河西歐東亞往來船艦須迂回數千海里繞好望角方可相通蓋東西鎖鑰實握其掌中耳今雖其國已衰文學美術蕩然無存然歐美近日之文化無不胚胎於此今不必遠溯上古司馬女王及巴拉王之盛時第觀其十九祺中

外國以百年為一祺

之變遷已足發人深省已

埃及為亞非利加北境大國北枕地中海紅海中有蘇彝士地峽毗連亞細亞大陸南接蘇丹察其地勢全國可分為三大區北緯二十九度二十分以北為下埃及北緯二十七度三十八分以北為中埃及其南至二十四度為上埃及長二千邁爾

英里

名廣一千五百邁爾其間沙漠千里邱陵起伏沼澤縱橫絕無人跡自開闢以來草木叢生中惟兇獍蠻族與毒蛇猛獸相雜而處

國有大邑二一開羅一亞歷山德港其他又有古爾多亨卡忒姆亦繁盛之地也全國形勢恰如扇面開羅當其衝由蘇丹至亞歷山德蜿蜒如長蛇者則尼羅河也尼

羅河上流幅員最廣。珍草異木繁植兩岸。奇巖怪石突出水中。大小瀑布不計其數。鱷魚揚波使人戰栗。下流水勢漸減。河身亦狹。距海七十五英里。析爲二流入海。至其水勢漸減之故。則以無支流集合。既分灌田畝。又爲熱氣所蒸也。沿岸之地。受尼羅河之澤。爲世界第一膏腴。河中雖多險灘。然舟行無礙。可直達於卡忒姆。地近赤道。故氣候炎熱最甚。上埃及人終身不知雲霧。中埃及人雖時見雲氣。亦不知雨雪爲何物。惟地中海旁近地方。風自北來。時見細雨而已。土地之廣。當歐洲俄國三分之二。然尼羅河濱人民所納租稅。僅與比利時相等。地雖廣。人實稀也。特以全國人口分配於可耕之地。則一英里平均得六百人。雖歐洲人口最稠之國。猶不及此。蓋其民數有六百八十萬。併蘇丹諸蠻族計之。殆不下一千六百萬。近世歐人移居者約十二萬餘。其中以希臘爲多。埃及人種之祖。學者各異其說。或謂格修脫種族。來自亞細亞。驅逐土人。建國於此。然其年代綦遠。不得而詳矣。觀歐洲歷史家始祖罕羅特太希臘人二千三百四十年前。游歷埃及。所記與僧侶問答之言。實可驚駭。其辭曰。孟斐斯城創立之前。其時代雖茫無稽考。然計美內士王至世貞王之年代。凡一萬一千三百四十年。其國之古可想見已。

自時厥後。變遷彌多。初爲波斯所攻。繼爲馬其頓王亞歷山大所征服。羅馬帝國興。收爲藩屬。益見繁盛。西歷紀元後六百四十年。爲亞刺伯人所掠奪。經八百餘年。土耳其蘇丹塞黎慕第一。世復攻取之。遣大酋鎮撫。埃及人苦其苛政。及拿破崙遠征。又被占據。拿破崙敗。復隸土耳其。謨罕麥德阿梨起。驟致富強。然自億斯米爾衰敗。以至今日。又一蹶不振矣。其宗教亦代有變遷。古代拜日及種種鬼神。繼入耶穌教。後又爲回教。

埃及爲世界古國。古蹟極多。如三角石塔。有百餘座。實爲鉅觀。歐洲學者計其建築之功。每日役一百五十萬人。約須費一千七百五十年云。其他寒水石大理石之宮室石柱。雕鏤精細。不可勝數。可想見往時之隆盛也。卽以學術論。亦爲理學開創之祖。昔時因研究理學宗教。特設一極大學校。世人所知。孟斐斯亦有學校。希臘學者多往就學。又亞歷山德之圖書館。壯麗罕匠。此皆開文化之源。至爲盛大者也。今國勢雖衰。伊爾亞沙大學校。猶設教員三百十四人。埃及敘利亞土耳其波斯印度。其他各國之來學者。一萬三千人。則往昔文運之盛。可追想已。

古代文字。多屬象形。世運既遷。文學亦變。自西教侵入。遂兼用希臘文字。其他算術。化學。氣象。測量。建築。天文。醫學。雕刻。美術等學。皆有非常進步。其利器多。

以銅製。至精妙處。往往爲用鐵者所不逮。

第二章 謨罕麥德阿梨

天生豪傑。夫豈偶然。或以新民。或以定亂。或以救太平之餘弊。故英雄不世出。必數千年而一遇。如美之華盛頓。俄之彼得。普之弗禮特力克。法之拿破崙。雖材德智術。不無少異。治亂興亡。所遇亦殊。而其平定禍亂。成就大業。則千古一人也。今之雄才大略。足與伯仲者。其惟埃及中興之主謨罕麥德阿梨乎。阿梨長於治術。又善用兵。豪邁英毅。明斷果決。歐洲諸國。稱道勿衰。法之馬羅提曰。阿梨生於未闢之國。戡定大亂。化強悍之俗。開文明之運。以獨力當內治外交之任者。四十餘年。處百難。醫集之間。而經營家國。具有膽畧。以視拿破崙。殆猶出乎其上也。英國百科字典曰。方今埃及。自憲法政治。而至海陸軍。租稅法。海關。驗疫。開墾。製造。諸學。悉謨罕麥德阿梨所計畫。雖其中亦有未得其宜之處。然無非熱心於鞏固國家之基礎。增進人民之幸福者。其革故鼎新之事業。不勝枚舉。大抵能變衰廢爲隆盛。功績之偉。識見之大。才略智謀之無不兼備。實爲近世英雄所不可及。若澳之政治家奧斯丁者。最深知謨罕麥德阿梨者也。其言曰。阿梨懷曠世之奇材。其名之所以不見重於歐洲諸國者。實其國勢使然。以歐人之器小。測彼之大度。其不見知。不亦宜哉。夫阿梨之名。雖

未震於五洲。至其豐功偉績。求之耶穌教國中。殆亦罕覩。比之彼得大帝之於俄。弗禮力特克王於普。當亦不多讓。此埃及人民。頌其宏業。如北美合衆國民之尊華盛頓。歸以國父之名。傳諸千載。巍巍乎與三角塔之壯觀。同留芳於天地歟。夫自尊自大。不肯他求者。東方政治家之常態也。而阿梨豁達大度。務取歐洲文明。事事採用。雖其私行與政略。毀譽各異其說。然至宵旰勤勞。勵精圖治。未聞有一人之異議。誠可謂不世出之英雄矣。

謨罕麥德阿梨。以千七百六十九年。生於希臘伊爾巴尼海濱之加馬拉市。幼喪父母。育於市長家。稍長。勇武絕倫。從軍有功。市長嘉其材。妻以女。生七男三女。長曰亞伯拉罕。次曰陀生。次曰億斯米爾。次曰塞德。阿梨累遷至小隊長。然時方平靜。無以展其材。嘗販賣煙葉。以助生計。年三十三。而法國革命亂作。論者謂天於此時。將與阿梨建大業之機會焉。初拿破崙以步騎橫行歐洲大陸。會英將蘇爾孫率軍艦雄視海上。拿破崙恐不能勝。欲先斷印度之路。乃率兵進據埃及。土耳其竭力拒之。屢戰屢北。勢不能支。乃徵兵於埃及希臘。阿梨應募率兵三百人赴埃及。未幾舉爲隊將。與法之勁兵戰。習其兵術。又見其軍械銳利。決意採用。厥後法兵退。英人乃舉埃及國政。還諸土耳其。其不復干涉其政。土耳其皇。惡孟洛克土豪之慄悍。不可駕馭也。

欲乘機剷除之。乃命海軍大將呵先。就亞伯鳩港軍艦中。集土豪數十人。置酒張宴。酒酣。遽起擊之。土豪雖勇猛。事出不意。度無可脫。乃力鬪。其幸投海中。登英兵艦者。已不過數人。英將大怒。責土廷背約殘虐。土廷不得已。歸死傷者於英人。且謝罪焉。事平。孟洛克土人。與土耳其將士軋轢尤甚。是又天與阿梨建大業之時也。方拿破崙遠征軍之既敗也。英國於埃及之威權獨盛。然頗忌孟洛克人之橫暴。陰命領事拉司勒甫。訪求足以鎮之者。得謨罕麥德阿梨。時阿梨已擢少將。率亞爾巴尼兵千人駐埃及。會土廷科司洛夫爲埃及太守。孟洛克人抗不奉命。太守率兵一萬四千人征之。大敗。閱數旬。阿梨所部亞爾巴尼兵憤久不給糧。促士官給發。士官以此迫埃及太守。太守怒。謂兵士之迫急。實士官所煽動。有叛逆意。潛於宮中懸巨礮擊之。伊爾巴尼兵忿甚。交戰數日。勝負未決。太守復增兵伐之。不利而退。叛兵乘勢進掠外郊。亂擊宮殿。太守知不可敵。翌日。攜妻子率所部親軍乘舟而遁。土廷更使大呵任埃及太守。大呵視事二十三日。又效前太守之舉動。不給兵士糧。遂被刺。於是埃及國無政府矣。土耳其亞爾巴尼孟洛克三軍對峙城中。互相殘戮。焚燒街市。擊燬宮殿。亞爾巴尼主將謨罕麥德阿梨憂之。謂紛擾若是。禍亂相尋。恐無已日。慨然有乘時要結人心。以圖大事之計。恐土耳其兵士與孟洛克土豪。或土